

# DIE NEUEN MAN TGM UND TGL. SIMPLY MY TRUCK.



# DIE VIELEN SEITEN DER MAN TGM UND TGL FAHRZEUGE.

Zweimal zuverlässig und trotzdem einmalig. Die Baureihen MAN TGM und TGL bilden ein starkes Doppel aus Professionalität und Produktivität. Sie bringen all die Qualitäten auf die Strasse, die den Namen MAN zum Synonym für innovative und zuverlässige Mobilität gemacht haben. Egal mit welchem der beiden Trucks Sie unterwegs sind: Höchste Effizienz ist mit an Bord. Und MAN TGM und TGL überzeugen mit Topqualität.

Nun präsentieren sich MAN TGM und TGL mit verbessertem Antriebsstrang und praxisorientierten Ausstattungen. Der Antrieb wird dadurch noch effizienter, der Fahrerarbeitsplatz deutlich komfortabler und der Ruhebereich in den langen Fahrerhäusern weiter optimiert.

Hinzu kommen der ausgezeichnete Service und auf die heutige Verkehrssituation zugeschnittene Assistenz- und Sicherheitssysteme, in denen digitale Lösungen eine zentrale Rolle spielen. Denn nicht nur die Welt verändert sich immer schneller – auch die Lieferketten bis in die Siedlungsgebiete und Städte wandeln sich. Liefergeschwindigkeit, Transportzuverlässigkeit und digitale Transparenz spielen im Online-Zeitalter eine immer wichtigere Rolle. Für die reibungslose Abwicklung des Verteilerverkehrs bieten wir Ihnen einsatzgerecht passende und optimal funktionierende Transportlösungen.





**Entdecken Sie mehr:**

[www.truck.man.eu/tgm-tgl-film](http://www.truck.man.eu/tgm-tgl-film)

[www.truck.man.eu/tgm-tgl-360](http://www.truck.man.eu/tgm-tgl-360)

**ERSTKLASSIGE  
FAHRER-  
FOKUSSIERUNG.**

**SEITE 06-21**



**HERAUSRAGENDE  
EFFIZIENZ UND  
WIRTSCHAFTLICHKEIT.**

**SEITE 22-27**



**CONNECTED**



# OPTIMIERTE FAHRZEUG- VERFÜGBARKEIT.

SEITE 28–33



# STARKE PARTNERSCHAFT.

SEITE 34–39

# TRUCK

Ausserdem:  
**ASSISTENZ- UND SICHERHEITSSYSTEME**  
SEITE 40–43

INHALT

**WENN DAS TIMING  
ENG IST ...**

CALLE  
MARQUES  
DEL PUERTO





... ABER DIE  
**KABINE** NICHT.

ERSTKLASSIGE FAHRERFOKUSSIERUNG

# FAHRERHAUS ERSTER KLASSE.

Das Herzstück der neuen MAN TGM und TGL ist die Fahrerkabine. Wir haben sie von Dach bis Fussraum neu konzipiert. Denn der Komfort im Fahrerhaus bedeutet einfachere Arbeitsabläufe und eine schnelle Abwicklung Ihrer Transportaufträge. Perfekte Voraussetzungen für eine höhere Motivation beim Fahrer und damit eine Investition, die sich jeden Tag für Sie auszahlt. Bestes Beispiel dafür ist die völlig neue Getriebebedienung direkt am Lenkstockschalter. Durch die neue Anordnung entsteht viel Freiraum.

Dieser wird in beiden Fahrzeugen perfekt genutzt, um Stauraum und Ablagen zu integrieren, die die Ordnung im Fahrerhaus vereinfachen. Seien es die Dachablagen über der Frontscheibe oder die verschiedenen Ablagemöglichkeiten im Mittelbereich oder am Beifahrersitz. Je nach Fahrerhaus sind diese, ebenso wie Kühlschränke und weitere



Innovativer MAN SmartSelect zur Bedienung der Multimediasysteme.



In den beiden offenen geräumigen Ablagefächern über der Windschutzscheibe lassen sich Gegenstände unterbringen, die schnell erreichbar sein müssen.

Schubladen, in unterschiedlichen Grössen vorhanden. So ist die Kabine immer perfekt auf die unterschiedlichen Bedürfnisse der Fahrer ausgerichtet.

Ein weiteres Highlight ist dazu noch eine absolute Premiere: Der richtungsweisende MAN SmartSelect, der in Zusammenarbeit mit unseren Kunden entwickelt wurde, macht die Bedienung des Multimediasystems selbst in unruhigen Fahrsituationen zum Kinderspiel. Auch hier war es der Gedanke des Komforts, der uns dazu gebracht hat, auf ein Touchdisplay zu verzichten. Funktionen wie Karte, Musik, Kameras und mehr können so durch MAN SmartSelect mit komfortabler Handauflage angewählt werden. In unseren neuen Fahrerhäusern gibt es noch viel mehr zu entdecken. Also, steigen Sie ein, machen Sie es sich bequem und geniessen Sie Ihre neuen Möglichkeiten.

**Die neuen MAN TGM und TGL bieten die Unterstützung, die Sie für sich und Ihre Fahrer suchen: Video-Abbiegehilfe und Rundumsichthilfe, abstandsgeregelter Tempomat (ACC), Spurverlassenswarner (LDW), Spurrückführungsassistent und viele weitere Assistenz- und Sicherheitssysteme können Unfälle verhindern oder abmildern, die mitunter zu kostspieligen Schäden und enormen Zeitverlusten führen können. Mehr dazu im KAPITEL ASSISTENZ- UND SICHERHEITSSYSTEME.**





**Kombiinstrument  
mit Farbdisplay**

**Fahrerzentriertes,  
ergonomisches  
Cockpit**

**Mediasystem  
mit Farbdisplay**

**Multifunktionslenkrad**

**Truck-optimierte  
Infotainmentsteuerung**

# ERGONOMIE FÄNGT BEIM EINSTIEG AN.

Der ergonomische Einstieg der neuen MAN TGM und TGL sichert einen rückengerechten Start in den Tag. Denn er befindet sich in der Mitte des Türausschnitts. Das erlaubt dem Fahrer, aufrecht ins Fahrzeug zu gelangen. Der Aufstieg ist treppenartig, so dass man alle Trittstufen im Blick hat. Die neue Gestaltung bietet Ihnen bereits beim Einsteigen ein deutliches Plus an Komfort und beim Aussteigen mehr Sicherheit. Die Einstiegsbeleuchtung macht Stufen und Umfeld zu jeder Tageszeit und bei jeder Witterung sichtbar, sobald die Tür geöffnet wird.

Um trotzdem unnötiges Ein- und Aussteigen zu vermeiden, haben wir MAN EasyControl entwickelt. In der Fahrertür befinden sich vier Bedienfelder, die komfortabel von aussen zu erreichen sind. Je nach Ausführung sind sie mit den wichtigsten Funktionen vorbelegt oder zum Teil individuell einsetzbar. Und auch an wichtige Details haben wir gedacht: einen besonders für den Offroad-Einsatz optimierten Einstieg mit einer rutschfesten Oberfläche und einer Gitterstruktur der Stufen, eine abwaschbare Türinnenverkleidung und einen Druckluftanschluss zum Beispiel. So finden Sand, Matsch und Kies schnell wieder den Weg nach draussen. Das schafft neben einem optisch positiven

Eindruck Ihres Trucks auch ein gutes Gefühl in Pausenzeiten. In der Kabine angekommen, haben Sie die Wahl zwischen verschiedenen Fahrersitzen, die jede Statur willkommen heissen und zu Recht von der Aktion Gesunder Rücken e.V. als besonders rückengerecht empfohlen werden. Der Sitzeinstellbereich der Rückenlehne ist vergrössert und passt sich Fahrern jeglicher Grösse an. Der Beifahrersitz zeichnet sich ebenfalls durch seine ergonomische Form und individuellen Einstellungsmöglichkeiten aus. Der Variositz zeigt sich besonders platzsparend: Wird er nicht gebraucht, lässt er sich dank Cinema-Funktion einfach einklappen.

Auch die Lenkradposition hat an Variabilität gewonnen: In der Ruheposition zieht sich das Lenkrad komplett nach vorne in eine waagrechte Position, in Aktion ist selbst ein sehr steiler Lenkradwinkel wie im Pkw möglich. Das Ergebnis: ein Arbeitsplatz, der sich quasi in alle Richtungen für den Fahrer verbiegt. Und nicht umgekehrt.



**MAN EasyControl: Vier von aussen erreichbare Bedientasten bieten maximalen Komfort.**



Die neuen MAN TGM und TGL machen mit einem sehr grossen Türöffnungswinkel und einer sehr tiefen Stufenpositionierung den Weg frei für einen ergonomischen Ein- und Ausstieg.



# BEI MAN LIEGEN SIE RICHTIG.

Irgendwann muss auch mal Ruhe sein. Eine gute Atmosphäre. Ein gemütliches Umfeld. Im Schlafbereich der langen Fahrerhäuser der neuen MAN TGM und TGL erwartet Sie all das. In den Kabinen FM (zwei Schlafmöglichkeiten) und FN (eine Schlafmöglichkeit) garantieren Mehrzonen-Kaltschaummatratzen und Lattenroste Komfort und ungestörten Schlaf abseits der Strasse. Das Fahrerhaus FM kann mit zwei Betten ausgestattet werden. Persönliche Gegenstände finden durch die diversen durchdachten Ablagemöglichkeiten genug Platz. Schliesslich steht dem Fahrer ein Volumen von bis zu 800 Litern dafür zur Verfügung.

Für die angenehmen Temperatur- und Luftverhältnisse sorgen Standklimaanlage und Wasserzusatzheizung. Dabei funktioniert die elektrische Standklimaanlage ohne Kälte-

speicher, der während des Fahrbetriebs aufgeladen werden müsste, und ist somit jederzeit einsatzbereit.

Selbst im Sommer hält sie bis zu zwölf Stunden angenehm kühl. Während der Fahrt sorgt übrigens die MAN Climatronic für eine vollautomatische Regelung Ihrer gewünschten Temperatur. Auch eine angenehme Temperaturschichtung im Fahrerhaus ist gesichert, da Fussraum und Kopfbereich gesondert ausgeregelt werden. Perfekt für kühle Köpfe und warme Füsse.

Lärm und Licht müssen allerdings draussen bleiben: Zusätzliche Boden- und Rückwanddämmung sowie optimierte Wärmeisolierungen in den grossen Fahrerhäusern und überlappende Schienen für die Frontscheibenvorhänge machen wirklich erholsamen Schlaf möglich. Einmal gemüt-



Optimal für Selbstversorger:  
Kühlbox/-schrank an Bord.

lich im Bett liegend, möchte man dort bleiben. Kann man auch, da alle wichtigen Funktionen über das Liegenbedienmodul zu regeln und zu überwachen sind.

Licht, Verriegelung, Standheizung, Fenster – alles nur einen Knopfdruck entfernt. Genauso wie Radio, Musik, Umfeldkamera und wichtige Informationen über den aktuellen Stand von Batterie oder Lenkzeit. Das Infotainment ist auch über die MAN Driver App bequem zu bedienen. Pausen und Schlafzeiten werden so optimal genutzt und neue Herausforderungen bestens ausgeschlafen gemeistert.

# ORDNUNG IN SICHT.

Die Verkehrssituation in der Stadt und auf Fernstrecken wird immer anspruchsvoller und unübersichtlicher. Im Gelände steht man von jeher stetig vor Herausforderungen, die die volle Konzentration des Fahrers fordern. Deshalb war es uns umso wichtiger, das Cockpit so fahrerfreundlich und überschaubar wie möglich zu gestalten. Displays und Bedienelemente sind nun räumlich voneinander getrennt, Ablesabstände und Erreichbarkeit dadurch ergonomisch optimal: Informationen sind im grösseren Abstand platziert und damit besser zu erfassen, Funktionen farblich voneinander getrennt, Knöpfe und Schalter bequem zu erreichen.

Der Fokus liegt ganz klar auf den wichtigsten Bereichen. Der Blick wandert ohne Ablenkung von der Strasse zu den Anzeigen und wieder zurück. Ein weiterer Beitrag von MAN, um Fahrern das Arbeitsleben unkomplizierter und ermüdungsfreier zu gestalten.

**Das Beste aus Theorie und Praxis:  
Im Bedienkonzept der neuen MAN TGM  
und TGL treffen sich neueste wissen-  
schaftliche Erkenntnisse und Ergebnisse  
intensiver Praxistests mit Fahrern.**

Die Bedientasten zur Steuerung des MAN-Mediasystems und der MAN SmartSelect lassen sich einfach bedienen, da leicht zu erspüren ist, in welcher Einstellung sie sich gerade befinden. Sämtliche Anzeigen wie Bedieneinheiten im gesamten Fahrzeug folgen einem einheitlichen Konzept. Symbole, Farben, Bedienung, Hinweis- sowie Warntöne und Design ziehen sich wie ein roter Faden durch das gesamte Cockpit. Schnellwahltasten sind individuell belegbar und beschleunigen die Abläufe. Zudem können Sie bei den Hinweisen zwischen 30 Sprachen wählen.

Für die rein sprachliche Steuerung stehen sechs verschiedene Sprachen zur Auswahl. All das ist intuitiv zu erfassen. Schliesslich wurde die Bedienung – besonders die der wegweisenden digitalen Komponenten – mit Fahrern für Fahrer entwickelt. Damit sie sich um wirklich wichtige Dinge kümmern können: die Ladung und den Transport.

Per Listen lassen sich die verschiedenen Funktionen anwählen. Ein Softanschlag an Anfang und Ende bietet eine schnelle Orientierung bei minimaler Ablenkung.



Zentral im Blickfeld des Fahrers: ein rein digital dargestelltes Kombiinstrument für die Anzeige von Fahrdaten, Assistenzsystemen, Warn- und Hinweisinformationen u. Ä.  
Seitlich: ein Sekundärdisplay für die Navigation durch das Infotainmentmodul.

Displays in  
idealer Ableshöhe  
und idealem Abstand

Bedienelemente in  
perfekter Erreichbarkeit



# SMART IN FAHRT.

Speziell auf Trucks zugeschnittene Navigation, Radiosender von Standard bis digital, Videofunktion, Telefon und mehr – das Infotainmentsystem der neuen MAN TGM und TGL ist Dreh- und Angelpunkt für Kommunikation und Unterhaltung. Es wird in fünf verschiedenen Varianten geliefert: von Starter bis Advanced. Für beste Aussichten sorgen das 7- oder das 12,3-Zoll-Display, jedes mit brillanter HD-Auflösung. Schnellwahltasten und ein Mediaeingang per USB gehören zur Basisausstattung, ab Advanced-Level sind die Tasten frei konfigurierbar und es können bis zu zwei Smartphones gekoppelt werden.

Gesteuert wird über ein klassisches Bedienfeld mit Tasten und ab der Premiumvariante des MAN-Mediasystems mittels MAN SmartSelect. Dabei trifft vertraute Handhabung auf innovativen Komfort. Das Ergebnis kann sich sehen und fühlen lassen, denn die hochwertigen Oberflächen bieten bei jeder Fahrt mit den neuen MAN TGM und TGL eine besondere Haptik.



Infotainmentsystem mit 12-Zoll-Display und MAN SmartSelect



Infotainmentsystem mit 7-Zoll-Display und MAN SmartSelect



Infotainmentsystem mit 12-Zoll-Display und Auswahlschalter



# ALLES IM GRIFF.

Vollständig neu entwickelt wurde die Getriebebedienung des Automatikgetriebes am rechten Lenkstockschalter. Das schafft nicht nur Platz zwischen den Sitzen, da die übliche Konsole neben dem Fahrersitz entfällt, sondern verbessert die Ergonomie und erhöht die Sicherheit. Ebenfalls in unmittelbarer Nähe – rechts neben dem Kombiinstrument – befindet sich der Schalter für die elektrische Feststellbremse. Damit ist sie optimal im Umfeld der Getriebebedienung und des Zündschlosses platziert. Sie kann jederzeit betätigt werden, kommt aber nun auch automatisch beim Abstellen des Fahrzeugs zum Einsatz und löst sich von selbst beim Anfahren.

Eine weitere neue Idee, die Raum schafft, wo zuvor ein Hebel Platz finden musste. Fast ein Quadratmeter Freiraum ist es übrigens, den wir in den breiten Fahrerhäusern zwischen Fahrer- und Beifahrersitz geschaffen haben. Platz und Komfort, den MAN in dieser Klasse bietet. Und vor allem eine Wohltat, wenn sich um Sie herum alles dicht an dicht durch Strassen und Routen zwängt.



# EINS IST SICHER: JEDE FAHRT MIT MAN.

Bei MAN gibt es für jeden Einsatz das richtige Fahrerhaus – und bei jedem fährt ein Maximum an Sicherheit, Komfort und Ergonomie mit.

Denn unsere Fahrerhäuser sind für ermüdungsfreies, konzentriertes Fahren, erholsame Pausen und maximalen Insassenschutz ausgelegt. Alle Kabinen bieten optimale Sicherheit. Dafür sorgt zum Beispiel das Spiegelkonzept mit Haupt- und Weitwinkelspiegel, grossem Rampenspiegel und Frontspiegel. Einen toten Winkel gibt es praktisch nicht mehr. Die beheizbare Frontscheibe für Fahrzeuge im Winterdienst ermöglicht den vollen Durchblick auch in der kalten Jahreszeit.

# VIERFACH GROSSARTIG.



## FAHRERHAUS FM: DAS KOMFORTABLE

(schmal, lang, mittelhoch)

## FAHRERHAUS FN: DAS FLEXIBLE

(schmal, lang, normalhoch)

## FAHRERHAUS CC: DAS KOMPACTE

(schmal, kurz, normalhoch)

## FAHRERHAUS DN: DIE DOPPELKABINE

	FAHRERHAUS FM: DAS KOMFORTABLE (schmal, lang, mittelhoch)	FAHRERHAUS FN: DAS FLEXIBLE (schmal, lang, normalhoch)	FAHRERHAUS CC: DAS KOMPACTE (schmal, kurz, normalhoch)	FAHRERHAUS DN: DIE DOPPELKABINE
<b>B x L x H (mm)</b>	2.240 x 2.280 x 1.930	2.240 x 2.280 x 1.650	2.240 x 1.620 x 1.585	2.240 x 2.790 x 1.645
<b>SCHLAFMÖGLICHKEITEN</b>	max. 2	1	-	-
<b>SEGMENT</b>	Nutzlastintensive Sonderanwendungen im nationalen Fernverkehr	Nah- und Verteilerverkehr, Traktionseinsatz	Nah- und Verteilerverkehr, Traktionsverkehr	Bauverkehr, Kommunaleinsätze
<b>VORTEILE IM ÜBERBLICK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Volle Stehhöhe</li> <li>■ bis zu 2 Schlafplätze</li> <li>■ Geräumiges Aussenstaufach</li> <li>■ 3-teiliges Ablagefach mit 30 l mehr Volumen als üblich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 Schlafplatz</li> <li>■ Geräumiges Aussenstaufach</li> <li>■ Vergrösserte Stehfläche im Durchstiegsbereich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Komfortable Höhe</li> <li>■ 3. Sitzplatz möglich</li> <li>■ Neues zusätzliches Ablagefach im Mittelteil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 6 (optional 7) Sitzplätze</li> <li>■ Komfortable Höhe</li> </ul>



# EINE GANZE REIHE INNOVATIONEN.

Bei Einsätzen, die Platz für eine ganze Mannschaft verlangen, ist sie eine Grösse für sich: Die MAN-Doppelkabine für die neuen MAN TGM und TGL eröffnet Ihnen eine Raumdimension der Extraklasse.

Wo Teamwork angesagt ist, kommt die MAN-Doppelkabine ins Spiel. Ausgestattet mit einer bequemen 4er-Sitzreihe mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten im Fond und dem optionalen zweiten Beifahrersitz bietet sie Platz für maximal sieben Personen – und darüber hinaus jede Menge Komfort und

Funktionalität. Schon der Einstieg wird zum Aufstieg: Die breiten, rutschsicheren und auf Wunsch beleuchteten Trittstufen sind auf Sicherheit ausgelegt. Im Innenraum erwartet Sie eine Ausstattung, die kaum noch Wünsche offenlässt.

Die Doppelkabine verfügt aber nicht nur über innere Werte: Die elegante Front präsentiert sich ganz im Look der neuen MAN TG Fahrzeuge. Aerodynamische Optimierungen minimieren den Kraftstoffverbrauch und erhöhen die Wirtschaftlichkeit.



Zweiter Beifahrersitz für die MAN-Doppelkabine.

WENN DIE **LEISTUNG**  
HOCHGEHT ...





**... ABER DER  
VERBRAUCH  
NACH UNTEN.**

**HERAUSRAGENDE EFFIZIENZ UND WIRTSCHAFTLICHKEIT**





A blue MAN truck is parked in front of a modern, light-colored building. The truck is a cab-over-engine model with a white cargo box. The scene is captured in a cinematic style with soft lighting.

# LEISTUNGSTRÄGER.

Wer an die Spitze kommen möchte, braucht einen starken Antrieb, der seine Kraft effizient einsetzt. MAN bietet für die neuen MAN TGL und TGM den bewährten Motor MAN D08. Mit hoher Laufleistung, genauso wie Effizienz und bewährter MAN-Zuverlässigkeit, die Ihren neuen Truck für lange Zeit zu einem starken und kostentransparenten Mitglied Ihres Unternehmens macht. Vor allem sind alle MAN-Motoren dank SCR und optimiertem Thermomanagement bestens auf die nochmals verschärften Werte der Abgasnorm Euro 6d eingestellt.

Stark in der Leistung und sparsam mit Emissionen? Der Fokus liegt dabei auf der Steigerung der Motoreffizienz. Mit den neuen Fahrzeugen beweist MAN, dass das kein Widerspruch sein muss. Doch was am Ende des Tages zählt, ist, wie viel Ladung von A nach B transportiert wird.

Damit Sie aus unseren leistungsstarken Motoren immer das Optimum herausfahren können, haben wir verschiedene digitale Werkzeuge für Sie parat. Mit MAN Perform liefern wir Ihnen spezifische Fahrerdaten, auf deren Basis Sie die Fahrerleistung, zum Beispiel in puncto Wirtschaftlichkeit, beurteilen und verbessern können.

Als Unterstützung auf jeder Fahrt bieten wir unter anderem MAN EfficientCruise® an: Der GPS-gestützte Tempomat analysiert den Streckenverlauf und ermittelt automatisch die wirtschaftlichste Fahrweise und Geschwindigkeit. Neu ist, dass dabei die gewählte Route aus dem Navigationssystem und Geschwindigkeitslimits berücksichtigt werden. Eine von vielen MAN-Ideen, die Sie Ihrem Unternehmensziel näherbringen.

# BEIM MAN TGM UND TGL IST SOGAR STILLSTAND INNOVATIV.

Mit innovativen Bremstechnologien machen MAN-Trucks den täglichen Einsatz so sicher wie möglich. Für souveränes Bremsverhalten in allen Situationen sorgt das elektronische Bremssystem EBS. Das ABS mit Geländelogik verbessert bei Bedarf die Bremswirkung auf unbefestigtem und rutschigem Untergrund. Die Antriebsschlupfregelung (ASR) und das elektronische Stabilitätsprogramm (ESP) tragen serienmässig zur gesteigerten Fahrsicherheit bei.

Da schon ein kurzer Moment der Ablenkung zu einem Unfall führen kann, gibt es zudem den vorausschauenden Notbremsassistenten (EBA). Er warnt den Fahrer frühzeitig vor einer drohenden Kollision und verschafft ihm wertvolle Zeit zum Reagieren. Im Notfall leitet er selbsttätig eine Bremsung ein.





# TRAKTION ZÄHLT.

Im Traktionssegment spielen sich die Einsätze nicht nur auf einer guten Fahrbahn, sondern besonders auf unbefestigten Wegen und im Gelände ab. Auch dabei steht Effizienz im Vordergrund.

Mit Hilfe der zwei innovativen MAN-Allradantriebe können die Fahrzeuge der neuen MAN TGL und TGM für unterschiedlichste Transportaufgaben abseits befestigter Fahrbahnen eingesetzt werden. Je nach Einsatzbereich stehen zwei Versionen für Sie zur Wahl.

## **Zuschaltbarer mechanischer Allradantrieb**

- Für das gelegentliche Befahren schwieriger Geländeformen bei hohem Traktionsbedarf und grosser Achsver-schränkung
- Die Traktionsfahrten dauern länger an oder erfordern eine höhere Fahrgeschwindigkeit.

## **Permanenter mechanischer Allradantrieb**

- Als permanenter Antrieb der Vorderachse(n) mit Längs-ausgleichsgetriebe
- Für häufig hohen Traktionsbedarf und geringe Achsver-schränkung
- Der permanente Allradantrieb empfiehlt sich bei länger andauernden Fahrten auf relativ ebenen Oberflächen unter stark wechselnden Bodenhaftungsverhältnissen (zum Beispiel Winterdienst).

**WENN SIE DIE  
RUHE BEWAHREN ...**



**... ABER IHR  
TRUCK IMMER  
IN ACTION IST.**



**OPTIMIERTE FAHRZEUGVERFÜGBARKEIT**

# EINSATZ NONSTOP.

Nur ein laufender Truck ist ein guter Truck. Ungeplante Standzeiten – und damit Zeit- und Verdienstverluste – möchte man am liebsten aus dem Arbeitsleben streichen. Die MAN TGM und TGL stehen auch in diesem Punkt ganz auf Ihrer Seite. Sie bringen von Anfang an das typische MAN-Höchstmass an Qualität mit, so dass sie einfach nicht zu stoppen sind. Brauchen Sie uns, sind wir sofort für Sie da. Geht es nicht weiter, navigieren wir Sie auf der direktesten Route zurück Richtung «Weiter geht's!». Wir setzen alle Hebel in Bewegung, damit Sie immer mobil bleiben. Kurz: Wo ein MAN-Mitarbeiter ist, da ist auch ein Weg.

MAN ServiceCare zum Beispiel überzeugt durch vorausschauende Planung und eine intelligente Bündelung von Wartungsterminen. Das proaktive Wartungsmanagement gehört zu den MAN DigitalServices und informiert die Werkstatt, wenn die Fahrzeuganalysen Handlungsbedarf anzeigen. Sie werden dann per E-Mail kontaktiert und können einen Werkstatttermin vereinbaren, noch bevor es zu Ausfällen kommt. Auch was die Finanzierung betrifft, können Sie sich auf MAN verlassen: MAN Financial Services unterstützt Sie dabei, finanziell mobil zu bleiben. Zusätzlich können Sie mit dem Mietangebot MAN Rental für Trucks flexibler auf Engpässe oder höheren Bedarf reagieren. Alles, damit Sie den Kopf frei haben und immer in Fahrt bleiben.



# SCHON WIEDER ZUVERLÄSSIG.

Zum wiederholten Male konnte der TÜV-Report Nutzfahrzeuge bestätigen: Lkw von MAN überzeugen mit Topqualität. Besonders in der Langzeit-Zuverlässigkeit belegen die vier- und fünfjährigen Trucks unserer Flotte mit Abstand die Spitzenplätze. Die früheren Auszeichnungen haben uns angespornt, noch besser zu werden. Erfolgreich, denn der Anteil der mängelfreien Fahrzeuge bei den Hauptuntersuchungen hat sich weiter erhöht. Unsere Zuverlässigkeit hat viele Quellen. Eine davon ist das stetig wachsende

Portfolio an Assistenzsystemen, die schwierige Situationen voraussehen und damit erst gar nicht entstehen lassen.

Eine andere ist unsere Liebe zum Detail. Ein Beispiel dafür ist die Stromversorgung der neuen MAN TGM und TGL Fahrzeuge, für die wir nur so viele Kabel verlegen, wie für Ihre spezielle Ausstattung nötig ist – keine Leitung zu viel. Die Leitungen selbst werden nun durch noch flexiblere und elastischere Materialien geschützt. Verbindungsstellen

wurden reduziert. Insgesamt konnte der Leitungsquerschnitt verringert werden, was sich positiv auf das Gewicht und damit auf die Nutzlast auswirkt, die Ihnen zur Verfügung steht. Weitere Vorteile der neuen modularen Kabelstrangarchitektur sind, dass Kundenwünsche ganz einfach berücksichtigt und Reparaturen durch vorgefertigte Sets schnell durchgeführt werden können. Das Ergebnis: verkürzte Ausfallzeiten bei einem insgesamt leistungsstärkeren Bordnetz.

# DER SCHNELLSTE WEG IST DER DATENWEG.

Regelmässige Wartung ist das A und O. Reparaturen sind deutlich schneller durchgeführt und durch eine optimal eingestellte Fahrzeugtechnik kann sogar der Kraftstoffverbrauch gesenkt werden. Wir nehmen Ihnen die Organisation mit MAN ServiceCare gern ab. Dafür werden die Daten Ihrer Fahrzeuge entsprechend Ihrer gebuchten digitalen Dienste online an das MAN-Wartungsdatenportal übertragen. Auf dieser Basis plant Ihr Servicestützpunkt alle nötigen Wartungen, informiert Sie telefonisch über anstehende Termine und koordiniert gemeinsam mit Ihnen die Durchführung. Sie können sich auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren und wir sorgen dafür, dass Ihre Fahrzeuge für alles bereit sind.

Sind Sie unterwegs, ist schnelle und einfache Kommunikation das beste Mittel, Ihr Geschäft in Bewegung zu halten. Dafür gibt es die MAN Driver App. Durch die darin enthaltene MAN-Stützpunktsuche oder die direkte Identifikation von Kontrollleuchten und Schatten per visueller Symbolerkennung (Quick Manual) haben Sie immer einen MAN-Profi im Smartphone-Format zur Hand. Vor der Abfahrt

kann der Fahrer mittels einer vorgegebenen Checkliste Schäden und Mängel am Fahrzeug per App dokumentieren, unterschreiben und speichern. Die dokumentierten Schäden aus der Abfahrtskontrolle können vom Flottenmanager auf der RIO Plattform eingesehen, als PDF-Dokument heruntergeladen und – über MAN ServiceCare – direkt an den richtigen MAN-Servicestützpunkt weitergeleitet werden. Im Fall der Fälle können Informationen und Bildmaterial sofort an den Fuhrparkmanager übermittelt und der Mobilitätsservice MAN Mobile24 betätigt werden. Über den können Sie exakt übermitteln, wo Sie sich gerade befinden, und verfolgen, wann die Hilfe bei Ihnen ankommt.

Für noch mehr Unterstützung bieten sich unsere MAN-Serviceverträge an. Je nach Leistungspaket übernehmen wir Wartung oder auch zusätzliche Reparaturen für Sie – zu einem festen Preis, mit dem Sie rechnen können.







# FREIE FAHRT FÜR IHRE ANFRAGEN.

Im Stau stehen Sie oft genug. Bei MAN haben Ihre Anliegen freie Bahn. Wir halten unsere Verfügbarkeiten hoch, damit Sie immer handlungsfähig bleiben. Termine bieten wir zeitnah und flexibel an, Ihre MAN-Servicepartner sind von früh bis spät erreichbar und über den Mobilitätsservice MAN Mobile24 können Sie uns rund um die Uhr in 28 Ländern erreichen. Ihre Kunden warten nicht, deshalb sind wir in allen Belangen für Sie da, wenn Sie uns brauchen.

**80 % aller relevanten Ersatzteile sind in unseren Werkstätten durchgängig erhältlich, 95 % spätestens am Folgetag. Sonderteile stellen wir innerhalb einer Woche zur Verfügung. Mit langen Wartezeiten können wir allerdings nicht dienen.**

**WENN SIE NUR EINEN  
TRUCK KAUFEN ...**

A wide-angle photograph of a city street during the day. The street is paved with asphalt and has white lane markings. On the left side, there are lush green trees and a sidewalk where several pedestrians are walking. A tall, curved street lamp stands on the sidewalk. On the right side, there are modern, multi-story buildings with large windows and balconies. The sky is clear and blue. The overall scene is bright and sunny, with shadows cast on the pavement.

... ABER EINEN ECHTEN  
**PARTNER** BEKOMMEN.



STARKE PARTNERSCHAFT

# NÄCHSTE ABFAHRT: MAN.

Wo auch immer Sie unterwegs sind, unsere Lösungen finden Sie gleich um die Ecke. An bis zu 2.000 Stützpunkten in ganz Europa sind wir von morgens bis abends für Sie da. Dabei bleiben wir stetig auf dem Laufenden und wissen, was Sie bewegt. Denn Fahrzeugdaten und Kundenanfragen werden durchgängig systematisch analysiert, um für die Zukunft neue digitale Lösungen zu entwickeln. Kontinuierlich übermittelte Fahrzeugdaten und intelligente Datenanalysen sind das Fundament für das stetig wachsende Leistungsangebot exklusiver und auf Kundenbedürfnisse zugeschnittener, digitaler Lösungen, die es Ihnen ermöglichen, das meiste aus Ihrem Truck herauszuholen – ganz egal, ob Sie Fahrer, Flottenmanager oder Business-Partner sind!

Kurz: Ihre Herausforderungen sind unsere Herausforderungen und wir arbeiten an zeitgemässen und passgenauen Antworten, noch bevor Sie bei uns vorfahren. Persönlich, kompetent und in der Reihenfolge, die für Sie wichtig ist.





# TECHNOLOGIE MIT GEBALLTER ERFAHRUNG.

Nicht weniger als 105 Jahre währt der erfolgreiche Nutzfahrzeugbau bei MAN bereits und steht für eine Erfolgsgeschichte, in der wir ununterbrochen für unsere Kunden neue Lösungen entwickelt haben. Unsere stetigen Begleiter waren die kompromisslose MAN-Zuverlässigkeit, das Wissen, das für Transportunternehmen wirklich wichtig ist, und unsere Begeisterung für Trucks, die uns antreibt, immer und immer wieder noch besser zu werden. Denn die Bedingungen auf der Strasse ändern sich stetig.

Genauso wie die Ansprüche der Menschen, die täglich Kilometer für Kilometer auf ihr zurücklegen. Da sich MAN ausschliesslich den Nutzfahrzeugen verschrieben hat, kennen wir die Herausforderungen des dichter werdenden Transport- und Verkehrsvolumens. Weil uns Technik begeistert, arbeiten wir immer an bahnbrechenden Ideen. Deshalb stehen wir Ihnen als starker und visionärer Partner zur Seite. Ein ganzes Truck-Leben lang.



# IMMER GUT AUF ACHSE.

Ein Truck ohne Aufbau ist wie ein Betriebssystem ohne Anwenderprogramme. Erst durch das harmonisch abgestimmte Zusammenspiel von Grundfahrzeug und Aufbau oder Anhänger steht Ihnen ein Werkzeug zur Verfügung, mit dem Sie Ihren Geschäftsalltag problemlos bewältigen können. Das Rahmenkonzept macht es besonders leicht, An- und Aufbauten schnell und kostengünstig zu montieren.

Mit welchem Aufbau auch immer: Das Fahrverhalten der MAN TGM und TGL ist exzellent. Dazu tragen die reibungs- und geräuscharmen Hypoidachsen sowie die ausgereiften Fahrwerke bei. Neben der bewährten Parabelfederung garantiert vor allem die Luftfederung mit der elektronischen ECAS ein hohes Mass an Fahrkomfort und Fahrstabilität. Niveaueinstellungen an unterschiedliche Laderampenhöhen sind zum Beispiel problemlos mit Hilfe eines Handbedienteils möglich.

Neben den eingeführten, bewährten Vorbereitungen und technischen Merkmalen im Hinblick auf die Aufbaueinbindung bieten die neuen MAN TGM und TGL folgende Innovationen:

- exklusives Schalterfeld für Aufbaufunktionen in der Instrumententafel
- elektrische und elektronische Schnittstellen für den Datenaustausch mit dem Aufbau – neben der bekannten Position hinter der Frontklappe – jetzt optional auch hinter dem Fahrerhaus
- MAN-Mediasystem mit der Möglichkeit, Apps von Drittanbietern mit Aufbauerfunktionalität zu integrieren
- Rahmenanbindung analog Vorgängergeneration: Vorhandene Aufbauprozesse können ohne Anpassungen umgesetzt werden.

Ausserdem ist die Integration des Aufbauherstellers in das technische Entwicklungsumfeld und in die Geschäftsprozesse von MAN ein zentraler Bestandteil unserer Aufbauhersteller-Philosophie. Wie zum Beispiel das Aufbauherstellerportal ABBI ([www.abbi.man-mn.com](http://www.abbi.man-mn.com)). Mit dieser schnellen Informationsquelle lässt sich die Auslieferung des Komplettfahrzeugs genauer und sicherer planen und kalkulieren. Gleichzeitig unterstützt auch die BodyBuilderWebsite einen reibungslosen Prozess zwischen MAN und den Aufbauherstellern.

**Entdecken Sie mehr:**  
[www.abbi.man-mn.com](http://www.abbi.man-mn.com)

**WENN DER VERKEHR  
UNBERECHENBAR IST ...**







... ABER **IHR TRUCK** WEISS,  
WAS GLEICH PASSIERT.

ASSISTENZ- UND SICHERHEITSSYSTEME

# DIE MAN-ASSISTENZ- UND -SICHERHEITSSYSTEME.

## **Spurverlassenswarner (LDW)**

Beim Verlassen der Fahrspur wird der Fahrer akustisch gewarnt.

## **Spurrückführungsassistent (LRA)**

Beim Verlassen der Fahrspur lenkt das Fahrzeug über ein korrigierendes Lenkmoment in die Fahrspur zurück. Das Fahrzeug wird bis zum Erreichen der normalen Spurlage selbsttätig gelenkt, die Fahrspur wird nicht kontinuierlich gehalten.

## **MAN AttentionGuard**

Die Anzahl der Fahrspurüberschreitungen bzw. Lenkeingriffe wird kontinuierlich ausgewertet und Rückschlüsse auf die Fahrtüchtigkeit des Fahrers werden daraus gezogen. Der Aufmerksamkeitswarner geht dabei von der Annahme aus, dass bei abnehmender Wachsamkeit auch die Fähigkeit des Fahrers sinkt, das Fahrzeug sauber in der Fahrspur zu halten.

## **Notbremsassistent (EBA)**

Warnt den Fahrer vor einer drohenden Kollision und leitet im Notfall selbsttätig eine Bremsung ein.

## **Abstandsgeregelter Tempomat (ACC)**

Durch automatische Motor- und Bremseneingriffe wird der Lkw auf einem konstanten Sicherheitsabstand zum vorausfahrenden Fahrzeug gehalten.

## **Fernlichtassistent**

Der Fernlichtassistent optimiert in Abhängigkeit von der Fahrsituation den Einsatz des Fernlichts. Es verhindert durch rechtzeitiges automatisches Abblenden des Fernlichts, dass entgegenkommende oder vorausfahrende Fahrzeuge (bzw. deren Fahrer) geblendet werden.

### Video-Abbiege-System (VAS)\*

Das Video-Abbiege-System ist ein integriertes Kamerasystem zur Unterstützung bei Abbiegevorgängen. Es erleichtert dem Fahrer den Einblick in den schwer einsehbaren Bereich neben dem Fahrzeug (Beifahrerseite). Die Aktivierung des Systems erfolgt automatisch beim Setzen des rechten Blinkers oder manuell über einen Schalter in der Instrumententafel.

### Rundumsichthilfe (BirdView)\*

Das Kamerasystem für die 360°-Livesicht «von oben» zeigt nahtlos bis zu vier Meter Fahrzeugumfeld von Fahrzeugen mit Festaufbau (zum Beispiel Lösch-, Getränke- oder Entsorgungsfahrzeuge). Die Stitch-&-Blend-Technik vereint vier Kamerablicke (Front, Heck, links, rechts) zu einem Bild in Vogelperspektive. Eine Besonderheit sind die je nach Fahrsituation selbstregelnden Bildausschnitte bei Rangiertempo ( $\leq 40$  km/h), Blinkerstart (Spurwechsel) und Rückwärtsfahrt.

\*Verfügbar über MAN Individual.



In diesem Prospekt sind teilweise Ausstattungen abgebildet,  
die nicht zum Serienumfang gehören.

Das Klimatisierungssystem sowie der Kühlschrank des Fahrzeugs  
enthalten fluorierte Treibhausgase (R134a / GWP 1430 mit bis zu  
1,15 kg entsprechend 1,6445 t CO<sub>2</sub>).

## MAN Truck & Bus Schweiz AG

Tannstrasse 1  
CH-8112 Otelfingen  
[www.mantruckandbus.ch](http://www.mantruckandbus.ch)  
[www.van.man](http://www.van.man)

Unsere Standorte



Printed in Switzerland. Text und Abbildungen unverbindlich. Änderungen,  
bedingt durch den technischen Fortschritt, vorbehalten. Alle Angaben in dieser  
Druckschrift entsprechen dem Stand zur Zeit der Drucklegung.

---

MAN Truck & Bus – Ein Unternehmen der MAN Gruppe